



IK 60E

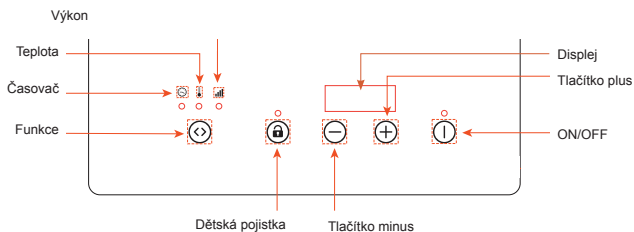
Indukční varná deska



Návod k použití



Ovládací pole



Všeobecné

Tento spotřebič je určený pro soukromé použití a nesmí se využívat ke komerčním účelům. Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a odložte si jej na bezpečném místě. Pokud předáte spotřebič další osobě, předejte ji také návod k použití.

Používejte spotřebič pouze podle popisu v návodu a dbejte na bezpečnostní informace. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození způsobená nedodržením návodu k použití.

Upozornění

- Nepřipojujte spotřebič mokrými rukama.
- Nepřipojujte k zásuvce, ke které je připojených více spotřebičů.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený přívodní kabel, nebo kde nepasuje zástrčka do zásuvky.
- Neupravujte díly ani sami přístroj neopravujte.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti ohně ani mokrých míst.

-  Tento spotřebič není určený pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, dokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem a obaly.
- Spotřebič není určený k ovládání pomocí časovače nebo samostatného dálkového systému.
- Nestavte na nestabilní místa.
- Nepřenášejte spotřebič, pokud je na něm nádoba.
- Neohřívejte prázdné nádoby.
- Nedávejte kovové předměty jako jsou nože, vidličky, lžíce, pokličky a hliníková fólie na plotnu.
- Kolem spotřebiče nechte dostatečný volný prostor. Ponechte volný prostor zepředu a na stranách spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič na koberci ani obrusu (vinyl) ani jiném povrchu choulostivém na teplo.

- Nedávejte papír mezi nádobu a plotnu. Papír se může spálit.
- Pokud praskne povrch varné desky, vypněte ji a ihned odнесите do servisního střediska.
- Neblokujte větrací otvory.
-  Nedotýkejte se varné zóny krátce po dovaření, neboť plotna je stále velmi horká.
- Nedávejte do blízkosti spotřebiče přístroje choulostivé na magnet, jako je: rádio, televize, bankomatové karty a kazetové pásky.
- Přívodní kabel smí měnit pouze kvalifikovaný servisní technik.

Použití

Spotřebič je vybavený dotekovým panelem - všechny funkce se aktivují dotekem povrchu.

Připojte spotřebič k elektrické síti. Uslyšíte akustický signál a všechny LED a displej se na jednu sekundu rozsvítí. Nyní je spotřebič v pohotovostním režimu. Postavte vhodnou nádobu doprostřed varné zóny (min. průměr 12 cm). Pokud se jednou dotknete ON/OFF ①, LED kontrolka se rozsvítí a jedna LED se rozsvítí nad ON/OFF ①.

Upozornění!!! po 30 sekundách se spotřebič přepne zpět do pohotovostního režimu, pokud nezvolíte žádnou funkci pomocí tlačítka ⏻.

Režim Výkonu

Tato funkce je vhodná k vaření vody a polévek.

Postavte nádobu doprostřed varné zóny.

Stiskněte jednou ON/OFF ① a po volbě funkce pomocí ⏻, rozsvítí se červená LED kontrolka pod Ohřevem a na displeji se zobrazí 1200. Ventilátor začne fungovat.

Pomocí tlačítek ⊕ nebo ⊖ můžete nastavit výkon v krocích 200 W. (200 Wattů – 2000 Wattů).

Během vaření lze výkon kdykoliv změnit.

Spotřebič je vybavený ochranou proti přehřátí. Pokud je nádoba příliš horká, spotřebič přestane fungovat, uslyšíte akustický signál a na displeji se zobrazí E02.

V takovém případě stiskněte ON/OFF  a nechte spotřebič vychladnout. Spotřebič bude poté fungovat bez problémů.



Pokud se na displeji zobrazí kód závady E0, použili jste nevhodnou nádobu pro indukční vaření. Zazní 9 akustických signálů a po cca 1 minutě se spotřebič přepne do pohotovostního režimu.

Režim Teploty

Tato funkce je vhodná k opékání masa a zeleniny.

Postavte nádobu doprostřed varné zóny.

Stiskněte jednou ON/OFF  a poté stiskněte 3-krát tlačítko funkce . Zobrazí se červená LED kontrolka pod symbolem teploty a 180. Ventilátor začne fungovat. Pomocí tlačítek  nebo  můžete nastavit teplotu v 20 stupňových krocích. Během vaření lze kdykoliv teplotu upravit. Vestavěný senzor udržuje nastavenou teplotu. Teplotu můžete nastavit od 60°C až po 240°C.



Pokud se na displeji zobrazí kód závady E0, použili jste nevhodnou nádobu pro indukční vaření. Zazní 9 akustických signálů a po cca 1 minutě se spotřebič přepne do pohotovostního režimu.

Časovač

Nejdříve musíte nastavit teplotu nebo výkon, podle dříve uvedeného postupu. Stiskněte tlačítko funkce , dokud neblíká červená LED kontrolka pod symbolem časovače . Displej zobrazí „0“. Nyní máte 5 sekund k nastavení časovače pomocí tlačítka  v krocích 5 minut. Čas můžete nastavit od 5 po 180 minut. Stisknutím tlačítka  zkrátíte čas o 5 minut. Pokud stisknete tlačítko  nebo  jednou, čas upravíte o 5 minut a uslyšíte akustický signál.

Pokud tlačítka ⊕ nebo ⊖ stisknete a podržíte na delší dobu, uslyšíte akustický signál a čas nastavíte rychleji.



Pokud chcete změnit čas během vaření, stiskněte tlačítko funkce ☺, dokud nezačne blikat LED kontrolka časovače. Nyní máte cca 5 sekund k nastavení časovače.

Pokud použijete funkci teploty a časovače a chcete přejít do režimu výkonu, časovač se nezruší.

Pokud stisknete tlačítko ON/OFF ① během vaření, program se zruší a spotřebič se přepne do pohotovostního režimu.

Pokud uplyne nastavená doba, spotřebič se automaticky přepne do pohotovostního režimu.

Zbytkové teplot „H“

Pokud je varná zóna teplejší než 60°C, zobrazí se symbol „H“ na displeji a zhasne po ochlazení varné zóny. Pokud svítí kontrolka zbytkového tepla „H“, nedotýkejte se varné zóny. **Riziko popálení!!!** Všimněte si, že ventilátor uvnitř spotřebiče běží k ochlazení elektroniky.

Pro ochranu elektroniky bude ventilátor běžet i několik minut po vypnutí spotřebiče. Toto zabrání přehřátí a poškození spotřebiče. Spotřebič odpojte od elektrické sítě teprve až po vypnutí ventilátoru.

Dětský zámek

Stisknutím tlačítka aktivujete a deaktivujete funkci dětského zámku.

Čištění

Odpojte zástrčku a počkejte, dokud spotřebič nevychladne. Čistěte jej po každém použití.

- Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
- Pokud používáte znečištěné nádoby, mohou se objevit skvrny.
- Nepoužívejte benzín, ředidlo, kartáče ani leštící prášek k čištění varné desky.
- Utřete mycím prostředkem na nádoby a vlhkou utěrkou.
- Použijte vysavač k odstranění nečistot z větracích otvorů.
- Nikdy nelijte na spotřebič vodu (voda proniknutá dovnitř může způsobit závadu).

Likvidace:

Likvidace obalu:

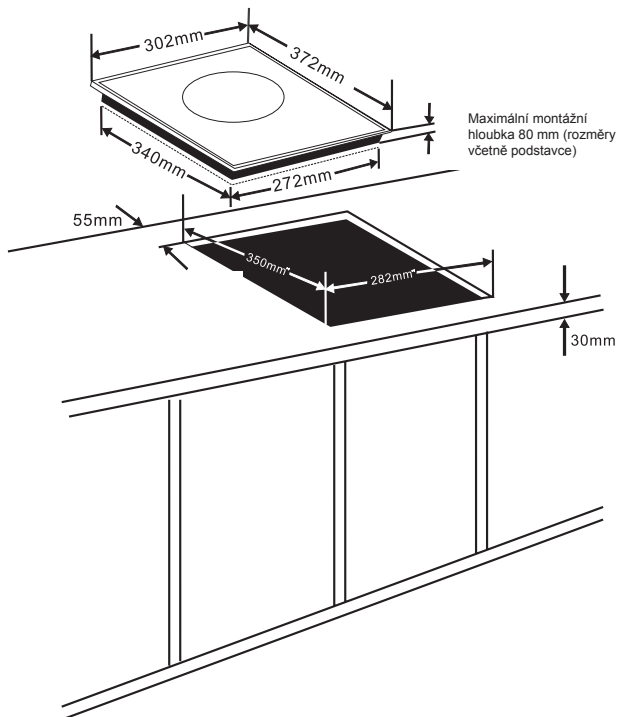
Obalové materiály nevyhazujte. Odneste je do recyklačního střediska.



Krabice: Papír odneste na sběrné místo.
Plastové obalové materiály a fólie dejte do určených sběrných nádob.

Vestavba

Pokud budete spotřebič instalovat do pracovní desky, ujistěte se, zda nejsou blokovány otvory a je zajištěná ventilace spotřebiče. Dbejte montážních rozměrů podle obrázku.



Záruční doba a podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pouze tehdy, pokud je doložena dokladem o zakoupení. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které jsou se poškození z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek.

Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití.

Omezení

Všechna práva této záruky ztrácí platnost z naší strany, pokud byl spotřebič:

- používán neoprávněnou osobou
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.

Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Kontakt na servis

JV Servis Ing. Jan Vachutka,
Na břehu 23, 190 00 Praha 9 - Vysočany
tel. 283 892 112
e-mail: jvservispraha@seznam.cz

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

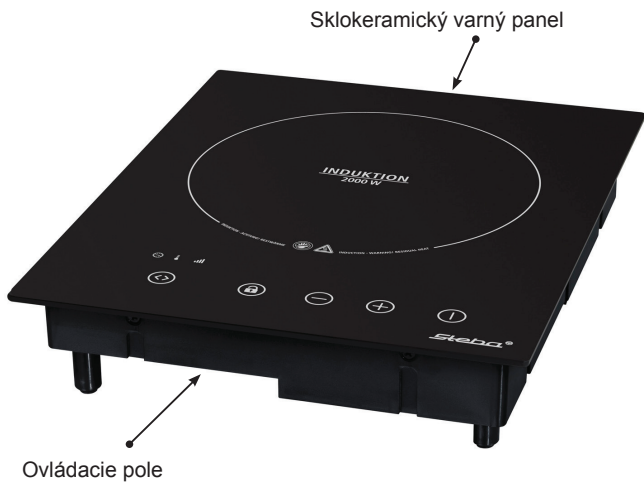


IK 60E

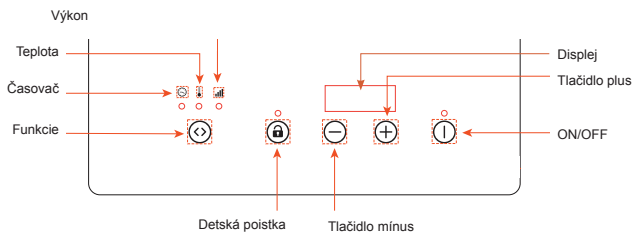
Indukčný varný panel



Návod na obsluhu



Ovládacie pole



Všeobecné

Tento spotrebič je určený pre súkromné použitie a nesmie sa využívať na komerčné účely. Prečítajte si prosím pozorne návod na obsluhu a odložte si ho na bezpečnom mieste. Ak odovzdáte spotrebič ďalšej osobe, odovzdajte jej taktiež návod na obsluhu. Používajte spotrebič len podľa popisu v návode a dbajte na bezpečnostné informácie. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu.

Upozornenie

- Nepripájajte spotrebič mokrými rukami.
- Nepripájajte k zásuvke, ku ktorej je pripojených viac spotrebičov.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený napájací kábel, alebo kde nepasuje zástrčka do zásuvky.
- Neupravujte diely ani sami prístroj neopravujte.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti ohňa ani mokrých miest.
-  Tento spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom a obalmi.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie pomocou časovača alebo samostatného diaľkového systému.
- Nedávajte na nestabilné miesta.
- Neprenášajte spotrebič, ak je na ňom nádoba.
- Neohrievajte prázdny riad.
- Nedávajte kovové predmety ako sú nože, vidličky, lyžice, pokrievky a hliníková fólia na platňu.
- Okolo spotrebiča nechajte dostatočný voľný priestor. Ponechajte voľný priestor spredu a na bokoch spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič na koberci ani obruse (vinyl) ani inom povrchu citlivom na teplo.

- Nedávajte papier medzi nádobu a platňu. Papier sa môže spáliť.
- Ak praskne povrch varného panela, vypnite ho a ihneď odneste do servisného strediska.
- Neblokujte vetracie otvory.
-  Nedotýkajte sa varnej zóny krátko po dovarení, pretože platňa je stále veľmi horúca.
- Nedávajte do blízkosti spotrebiča prístroje citlivé na magnet, ako je: rádio, TV, bankomatové karty a kazetové pásky.
- Napájací kábel môže meniť len kvalifikovaný servisný technik.

Použitie

Spotrebič je vybavený dotykovým panelom - všetky funkcie sa aktivujú dotykom povrchu.

Pripojte spotrebič k elektrickej sieti. Budete počuť akustický signál a všetky LED a displej sa na jednu sekundu rozsvietia. Teraz je spotrebič v pohotovostnom režime. Postavte vhodnú nádobu doprostred varnej zóny (min. priemer 12 cm). Ak sa raz dotknete ON/OFF ①, LED kontrolka sa rozsvieti a jedna LED sa rozsvieti nad ON/OFF ①.

Upozornenie!!! po 30 sekundách sa spotrebič prepne späť do pohotovostného režimu, ak nezvolíte žiadnu funkciu pomocou tlačidla ⏻.

Režim Výkonu

Táto funkcia je vhodná na varenie vody a polievok.

Postavte nádobu doprostred varnej zóny.

Stlačte raz ON/OFF ① a po voľbe funkcie pomocou ⏻, sa rozsvieti červená LED kontrolka pod Ohrevom a na displeji sa zobrazí 1200. Ventilátor začne fungovať.

Pomocou tlačidiel ⊕ alebo ⊖ môžete nastaviť výkon v krokoch 200 W. (200 Wattov – 2000 Wattov).

Počas varenia je možné výkon kedykoľvek zmeniť.

Spotrebič je vybavený ochranou proti prehriatiu. Ak je nádoba veľmi horúca, spotrebič prestane fungovať, budete počuť akustický signál a na displeji sa zobrazí E02.

V takom prípade stlačte ON/OFF  a nechajte spotrebič vychladnúť. Spotrebič bude potom fungovať bez problémov.



Ak sa na displeji zobrazí kód poruchy E0, použili ste nevhodnú nádobu pre indukčné varenie. Zaznie 9 akustických signálov a po cca 1 minúte sa spotrebič prepne do pohotovostného režimu.

Režim Teploty

Táto funkcia je vhodná na opekanie mäsa a zeleniny.

Postavte nádobu doprostred varnej zóny.

Stlačte raz ON/OFF  a potom stlačte 3-krát tlačidlo funkcie

 . Zobrazí sa červená LED kontrolka pod symbolom teploty a 180. Ventilátor začne fungovať. Pomocou tlačidiel  alebo  môžete nastaviť teplotu v 20 stupňových krokoch. Počas varenia je možné kedykoľvek teplotu upraviť. Zabudovaný senzor udržiava nastavenú teplotu. Teplotu môžete nastaviť od 60°C až po 240°C.



Ak sa na displeji zobrazí kód poruchy E0, použili ste nevhodnú nádobu pre indukčné varenie. Zaznie 9 akustických signálov a po cca 1 minúte sa spotrebič prepne do pohotovostného režimu.

Časovač

Najskôr musíte nastaviť teplotu alebo výkon, podľa skôr uvedeného postupu. Stlačte tlačidlo funkcie , kým neblíka červená LED kontrolka pod symbolom časovača . Displej zobrazí „0“. Teraz máte 5 sekúnd na nastavenie časovača pomocou tlačidla  v krokoch 5 minút. Čas môžete nastaviť od 5 po 180 minút. Stlačením tlačidla  skrátime čas o 5 minút. Ak stlačíte tlačidlo  alebo  raz, čas upravíte o 5 minút a budete počuť akustický signál.

Ak tlačidlá $\oplus$ alebo $\ominus$ stlačíte a podržíte na dlhší čas, budete počuť akustický signál a čas nastavíte rýchlejšie.



Ak chcete zmeniť čas počas varenia, stlačte tlačidlo funkcie $\odot$, kým nezačne blikať LED kontrolka časovača. Teraz máte cca 5 sekúnd na nastavenie časovača. Ak použijete funkciu teploty a časovača a chcete prejsť do režimu výkonu, časovač sa nezruší. Ak stlačíte tlačidlo ON/OFF $\textcircled{1}$ počas varenia, program sa zruší a spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu. Ak uplynie nastavený čas, spotrebič sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

Zostatkové teplot „H“

Ak je varná zóna teplejšia ako 60°C, zobrazí sa symbol „H“ na displeji a zhasne po ochladení varnej zóny. Ak svieti kontrolka zostatkového tepla „H“, nedotýkajte sa varnej zóny. **Riziko popálenia!!!**

Všimnite si, že ventilátor vo vnútri spotrebiča beží pre ochladenie elektroniky.

Pre ochranu elektroniky bude ventilátor bežať aj niekoľko minút po vypnutí spotrebiča. Toto zabráni prehriatiu a poškodeniu spotrebiča. Spotrebič odpojte od elektrickej siete až po vypnutí ventilátora.

Detská zámka $\textcircled{\text{A}}$

Stlačením tlačidla $\textcircled{\text{A}}$ aktivujete a deaktivujete funkciu detskej zámky.

Čistenie

Odpojte zástrčku a počkajte, kým spotrebič nevychladne. Čistite ho po každom použití.

- Nikdy neponárajte spotrebič do vody.
- Ak používate znečistený riad, môžu sa objaviť škvrny.
- Nepoužívajte benzín, riedilo, kefy ani leštiaci prášok na čistenie varného panela.
- Utrite čistiacim prostriedkom na riad a vlhkou utierkou.
- Použite vysávač na odstránenie nečistôt z vetracích otvorov.
- Nikdy nelejte na spotrebič vodu (voda preniknutá dovnútra môže spôsobiť poruchu).

Likvidácia:

Likvidácia obalu:

Obalové materiály nevyhadzujte. Odneste ich do recyklačného strediska.



PS



PP

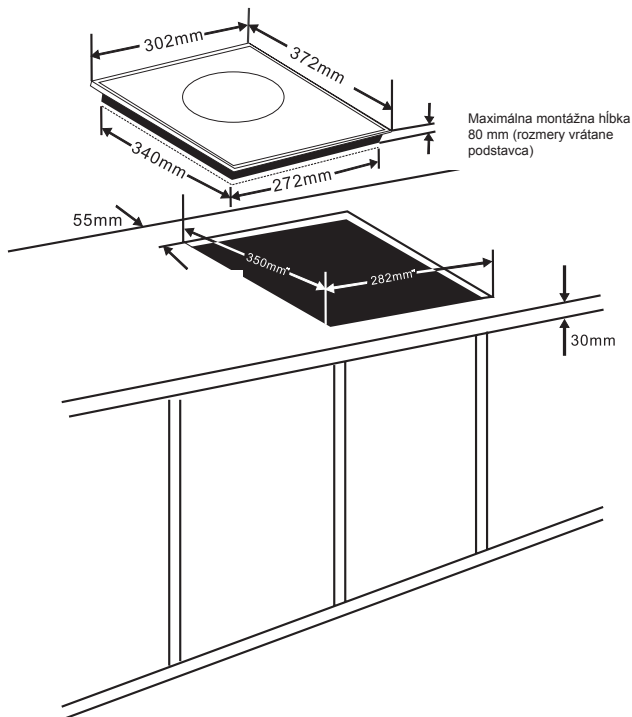


PE

Krabica: Papier odneste na zberné miesto.
Plastové obalové materiály a fólie dajte do určených zberných nádob.

Zabudovanie

Ak budete spotrebič inštalovať do pracovnej dosky, uistite sa, či nie sú blokované otvory a je zaistené vetranie spotrebiča. Dbajte na montážne rozmery podľa obrázka.



Záručné podmienky

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Táto záruka platí len vtedy, ak je doložená dokladom o zakúpení. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu.

Obmedzenie

Všetky práva tejto záruky strácajú platnosť z našej strany, ak bol spotrebič:

- používaný neoprávnenou osobou
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.

Záruka sa netýka poškodení vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Kontakt na servis

ČERTES SK, s.r.o.

Priebrada č.8

013 42 Horný Hričov.

tel./fax: +421 41 5680 171, 173

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes@eslovakia.sk

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.